32008R1312

L 344/56 SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE 20.12.2008.

UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 1312/2008

od 19. prosinca 2008.

o utvrđivanju stopa konverzije, troškova prerade i vrijednosti nusproizvoda za različite faze prerade riže

(Kodificirana verzija)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1234/2007 od 22. listopada 2007. o uspostavi zajedničke organizacije poljoprivrednih tržišta i o posebnim odredbama za određene poljoprivredne proizvode (Uredba o jedinstvenom ZOT-u) [1], a posebno njezin članak 5., treći stavak, u vezi s člankom 4.,

budući da:

(1) Uredba Komisije (EEZ) br. 467/67 od 21. kolovoza 1967. o utvrđivanju stopa konverzije, troškova prerade i vrijednosti nusproizvoda za različite faze prerade riže [2] nekoliko je puta znatno izmijenjena [3]. Radi jasnoće i racionalnosti, navedenu Uredbu treba kodificirati.

(2) Članak 5. treći stavak Uredbe (EZ) br. 1234/2007 predviđa da Komisija može utvrditi stope konverzije, troškove prerade i vrijednost nusproizvoda koje je potrebno poštovati u primjeni navedene Uredbe s ciljem konverzije vrijednosti ili količina povezanih s različitim fazama prerade riže (neoljuštena, oljuštena, polubijela ili bijela riža).

(3) S tim ciljem treba u obzir informacije dobivene od najbolje opremljenih industrija Zajednice.

(4) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Upravljačkog odbora za zajedničku organizaciju tržišta poljoprivrednih proizvoda,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Stopa konverzije između oljuštene riže i neoljuštene riže je:

Oljuštena riža	Neoljuštena riža
1	1,25

2. Stopa konverzije između oljuštene riže i bijele riže je:

	Oljuštena riža	Bijela riža
Riža okruglog zrna	1	0,775
Riža srednjeg zrna ili riža dugog zrna	1	0,69

3. Stopa konverzije između bijele riže i polubijele riže jest:

	Bijela riža	Polubijela riža
Riža okruglog zrna	1	1,065
Riža srednjeg zrna ili riža dugog zrna	1	1,072

Članak 2.

1. Troškovi prerade koji se moraju uzeti u obzir prilikom konverzije neoljuštene riže u oljuštenu rižu iznose 47,13 EUR po toni.

2. Troškovi prerade koji se moraju uzeti u obzir prilikom konverzije oljuštene riže u bijelu rižu iznose 47,13 EUR po toni.

3. Troškovi prerade pri konverziji polubijele riže u bijelu rižu ne uzimaju se u obzir.

Članak 3.

1. Vrijednost nusproizvoda prerade neoljuštene riže u oljuštenu rižu smatra se jednakom nuli.

[1] SL L 299, 16.11.2007., str. 1.
[2] SL 204, 24.8.1967., str. 1.
[3] Vidjeti Prilog I.

2. Vrijednost nusproizvoda dobivenih preradom oljuštene riže u bijelu rižu iznosi:

(a) 41,00 EUR po toni oljuštene riže okruglog zrna;

(b) 52,00 EUR po toni oljuštene riže srednjeg ili dugog zrna.

3. Vrijednost nusproizvoda dobivenih preradom polubijele riže u bijelu rižu je:

(a) 12,62 EUR po toni polubijele riže okruglog zrna;

(b) 14,05 EUR po toni polubijele riže srednjeg ili dugog zrna.

Članak 4.

Konverzija vrijednosti određene količine oljuštene riže u vrijednost iste te količine riže u drugoj fazi prerade obavlja se na temelju oljuštene riže koja sadrži 3 % lomljene riže. Ako oljuštena riža sadrži više od 3 % lomljene riže, konverzija se provodi nakon prilagodbe na temelju vrijednosti od 110 EUR po toni lomljene riže

Konverzija vrijednosti određene količine polubijele riže ili bijele riže u vrijednost iste količine riže u drugoj fazi prerade obavlja se na temelju polubijele riže ili bijele riže u kojoj nema lomljene riže. Ako polubijela ili bijela riža sadrži lomljenu rižu, konverzija se vrši nakon prilagodbe na temelju vrijednosti od 150 EUR po toni lomljene riže.

Prilagodbe predviđene u prvom i drugom stavku ne provode se ako su cijene oljuštene riže i cijene polubijele ili bijele riže koje se uzimaju u obzir pri utvrđivanju pristojbi i izvoznih subvencija carina nižih od:

— 110 EUR po toni oljuštene riže,

— 150 EUR po toni polubijele ili bijele riže.

Članak 5.

1. Konverzija vrijednosti određene količine oljuštene riže u vrijednost iste količine neoljuštene riže vrši se:

— dijeljenjem vrijednosti koja se mora konvertirati sa stopom koja je za neoljuštenu rižu utvrđena u članku 1. stavku 1., i

— umanjivanjem tako dobivenog iznosa za troškove prerade utvrđene u članku 2. stavku 1.

Konverzija vrijednosti određene količine neoljuštene riže u vrijednost iste količine oljuštene riže vrši se:

— uvećavanjem vrijednosti koja se mora konvertirati za troškove prerade utvrđene u članku 2. stavku 1., i

— množenjem tako dobivenog iznosa sa stopom koja je za neoljuštenu rižu utvrđena u članku 1. stavku 1.

2. Konverzija vrijednosti određene količine oljuštene riže u vrijednost iste količine bijele riže vrši se:

— uvećavanjem vrijednosti koja se mora konvertirati za troškove prerade utvrđene u članku 2. stavku 2., i

— umanjivanjem vrijednosti koja se mora konvertirati za vrijednost nusproizvoda utvrđenu u članku 3. stavku 2., i

— dijeljenjem tako dobivenog iznosa sa stopom koja je za bijelu rižu utvrđena u članku 1. stavku 2.

Konverzija vrijednosti određene količine bijele riže u vrijednost iste količine oljuštene riže vrši se:

— množenjem vrijednosti koja se mora konvertirati sa stopom koja je za bijelu rižu utvrđena u članku 1. stavku 2., i

— umanjivanjem tako dobivenog iznosa za troškove prerade utvrđene u članku 2. stavku 2., i

— uvećanjem tako dobivenog iznosa za vrijednost nusproizvoda utvrđenu u članku 3. stavku 2.

3. Konverzija vrijednosti određene količine bijele riže u vrijednost iste količine polubijele riže vrši se:

— dijeljenjem vrijednosti koja se mora konvertirati sa stopom koja je za bijelu rižu utvrđena u članku 1. stavku 3., i

— uvećanjem tako dobivenog iznosa za vrijednost nusproizvoda utvrđenu u članku 3. stavku 3.

Konverzija vrijednosti određene količine polubijele riže u vrijednost iste količine bijele riže vrši se:

— umanjivanjem vrijednosti koja se mora konvertirati za vrijednost nusproizvoda utvrđenih u članku 3. stavku 3., i

— množenjem tako dobivenog iznosa sa stopom koja je za polubijelu rižu iz predmetne skupine utvrđena u članku 1. stavku 3.

Članak 6.

1. Konverzija određene količine oljuštene riže u odgovarajuću količinu neoljuštene riže ili bijele riže vrši se množenjem količine koja se mora konvertirati sa stopom koja je za neoljuštenu rižu utvrđena u članku 1. stavku 1., odnosno sa stopom koja je za bijelu rižu utvrđena u članku 1. stavku 2., ovisno o slučaju.

Konverzija određene količine neoljuštene riže ili bijele riže u odgovarajuću količinu oljuštene riže vrši se dijeljenjem količine koja se mora konvertirati sa stopom koja je za neoljuštenu rižu utvrđena u članku 1. stavku 1., odnosno sa stopom koja je za bijelu rižu utvrđena u članku 1. stavku 2., ovisno o slučaju.

2. Konverzija određene količine bijele riže u odgovarajuću količinu polubijele riže vrši se množenjem količine koja se mora konvertirati sa stopom koja je za polubijelu rižu utvrđena u članku 1. stavku 3.

Konverzija određene količine polubijele riže u odgovarajuću količinu bijele riže vrši se dijeljenjem količine koja se mora konvertirati sa stopom koja je za polubijelu rižu utvrđena u članku 1. stavku 3.

Članak 7.

Uredba (EEZ) br. 467/67 stavlja se izvan snage.

Upućivanja na Uredbu stavljenu izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Uredbu i čitaju se u skladu s korelacijskom tablicom u Prilogu II.

Članak 8.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 19. prosinca 2008.

Za Komisiju

José Manuel BARROSO

Član Komisije

PRILOG I.

Uredba stavljena izvan snage s popisom njezinih uzastopnih izmjena

Uredba Komisije (EEZ) br. 467/67 (SL L 204, 24.8.1967., str. 1.)	
Uredba Komisije (EEZ) br. 1608/71 (SL L 168, 27.7.1971., str. 17.)	
Uredba Komisije (EEZ) br. 1499/72 (SL L 158, 14.7.1972., str. 22).	
Uredba Komisije (EEZ) br. 1808/74 (SL L 188, 12.7.1974., str. 34).	
Uredba Komisije (EEZ) br. 1484/75 (SL L 150, 11.6.1975., str. 7).	
Uredba Komisije (EEZ) br. 1572/77 (SL L 174, 14.7.1977., str. 26).	
Uredba Komisije (EEZ) br. 1771/79 (SL L 203, 11.8.1979., str. 6).	
Uredba Komisije (EEZ) br. 2119/80 (SL L 206, 8.8.1980., str. 20).	
Uredba Komisije (EEZ) br. 2120/81 (SL L 208, 28.7.1981., str. 7).	
Uredba Komisije (EEZ) br. 1871/82 (SL L 206, 14.7.1982., str. 15).	
Uredba Komisije (EEZ) br. 1998/83 (SL L 196, 20.7.1983., str. 16).	
Uredba Komisije (EEZ) br. 1548/84 (SL L 148, 5.6.1984., str. 16).	
Uredba Komisije (EEZ) br. 2249/85 (SL L 210, 7.8.1985., str. 13).	
Uredba Komisije (EEZ) br. 2325/88 (SL L 202, 27.7.1988., str. 41).	samo članak 1.

PRILOG II.

Korelacijska tablica

Uredba br. 467/67/EEZ	Ova Uredba
Članci od 1. do 4.	Članci od 1. do 4.
Članak 5. stavak 1. točke (a) i (b)	Članak 5. stavak 1., prvi i drugi podstavak
Članak 5. stavak 2. točke (a) i (b)	Članak 5. stavak 2., prvi i drugi podstavak
Članak 5. stavak 3. točke (a) i (b)	Članak 5. stavak 3., prvi i drugi podstavak
Članak 6.	Članak 6.
—	Članak 7.
Članak 7.	Članak 8.
—	Prilog I.
—	Prilog II.